RACCEWAY®

LANGUAGES / JAZYKY

e - VARIO

(CZ) UŽIVATELSKÝ NÁVOD **2**



6/2026

RACCEWAY®

(CZ) UŽIVATELSKÝ NÁVOD

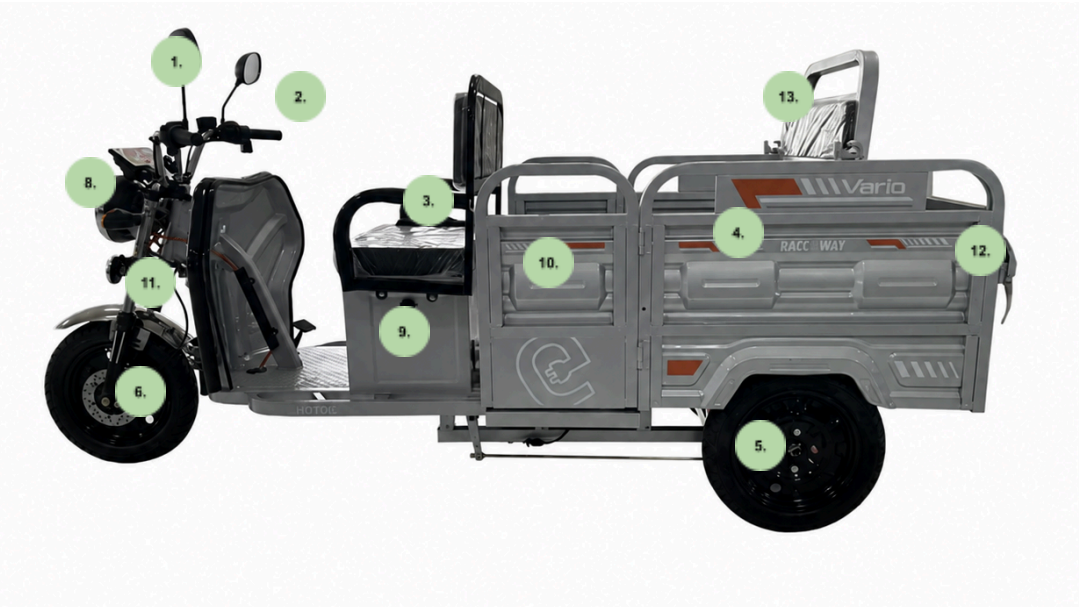


e - VARIO

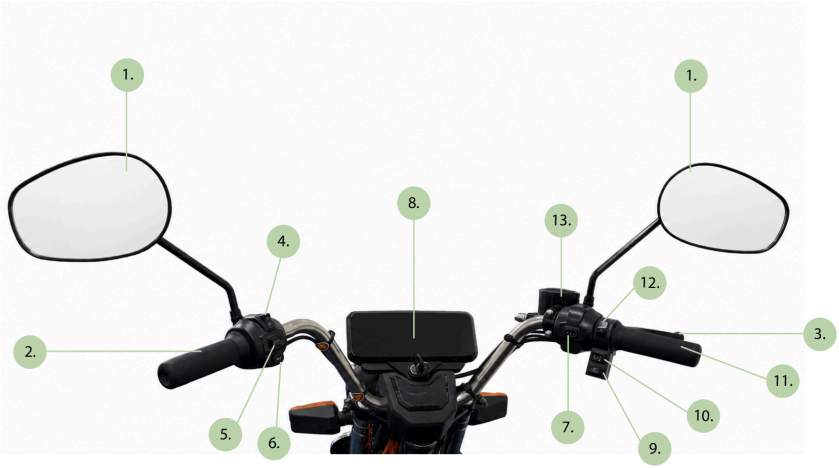
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím si přečtěte manuál a uschovejte si jej pro budoucí použití.
- Před řízením se seznamte s místními předpisy a zákony. Věková hranice a použití se může lišit od daných států. Je odpovědností uživatele se nejprve seznámit se zákony.
- Produkt neupravujte ani nemodifikujte.
- Pokud se na přístroji objeví ostré hrany, okamžitě ukončete provoz skútru.
- Nikdy neřiďte pod vlivem alkoholu, prášků nebo drog.
- Před jízdou zkontrolujte funkčnost brzd a světel.
- Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Jakýkoliv nový uživatel musí být seznámen s řízením a použitím skútru.
- Nikdy neupravujte konstrukci nebo motor k navýšení výkonu, jakoukoliv úpravou ztrácíte nárok na záruku.
- Před jízdou si upravte zpětná zrcátka tak abyste viděli za sebe.
- Vždy se plně věnujte řízení.
- Během řízení nepoužívejte mobilní telefon nebo sluchátka.
- Před jízdou zkontrolujte stav baterie.
- Efektivita brzd se na mokrém povrchu snižuje, vždy brzděte pomalu a s předstihem.
- Náhlé brzdění může mít za následek ztrátu rovnováhy a pád.
- Není vhodné pro handicapované osoby.
- Jezděte plynule, vyhněte se náhlým změnám rychlosti.
- Pracovní vozík neparkujte nechráněný na dešti nebo přímém slunci.
- Nezastavujte se v prudkém kopci.
- Jezděte pouze po zpevněném terénu.
- Chraňte proti dešti a vodě.
- Nikdy nenechávejte pracovní vozík nastartovaný nebo s klíčkem v zapalování bez dozoru.
- Držte mimo dosah dětí, pokud se v okolí vyskytují děti, zabraňte neoprávněnému použití.
- Pokud chcete pracovní vozík používat v běžném silničním provozu, o jeho vhodnosti se poraďte s místními předpisy a zákony.
- Osoby s omezenou mobilitou musí být vždy doprovázeny další osobou.
- O zdravotní způsobilosti k řízení se poraďte se lékařem.
- Pokud dojde k náhlému zrychlení nebo zpomalení pracovního vozíku, nebo jakékoliv jiné abnormalitě, okamžitě zastavte jízdu.
- Pracovní vozík je určen pouze pro jednu osobu současně.
- Za snížené viditelnosti mějte oblečenou reflexní vestu nebo oblečení s reflexními prvky.
- Během nabíjení musí být pracovní vozík pod neustálým dohledem.
- Vhodné pro osoby od 15 let

POPIS PRODUKTU



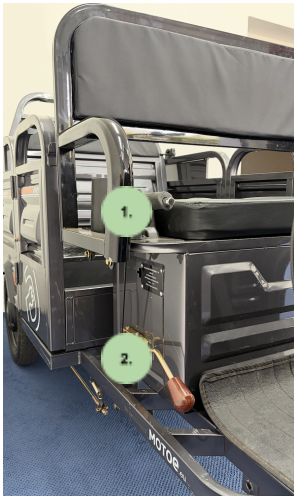
1. Zpětné zrcátko	8. Přední světlo
2. Plynová rukojeť	9. Podsedlový prostor
3. Sedadlo	10. Boční dvířka korby
4. Nákladní korba	11. Přední vidlice
5. Zadní kolo	12. Páka k otevírání bočnice
6. Přední kolo	13. Přídavné sedadlo
7. Motor v zadních kolech	-

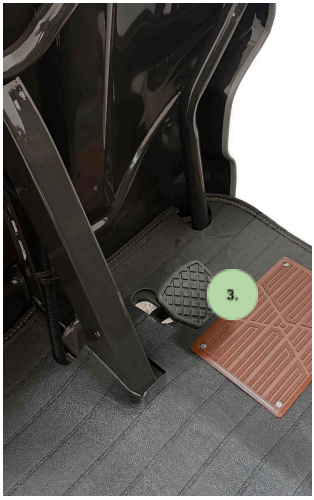


1. Zpětná zrcátka	8. Displej
2. Levá rukojeť řízení	9. (P) parkovací režim
3. Páčka přední brzdy	10. “1 / 2 / 3” Stupně rychlosti
4. Přepínač dálkových světel	11. Plynová páčka
5. Přepínač směrových světel	12. “D / R” Režim jízdy vpřed / vzad
6. Klakson	13. Nádržka hydrauliky
7. Přepínač obrysových světel	-



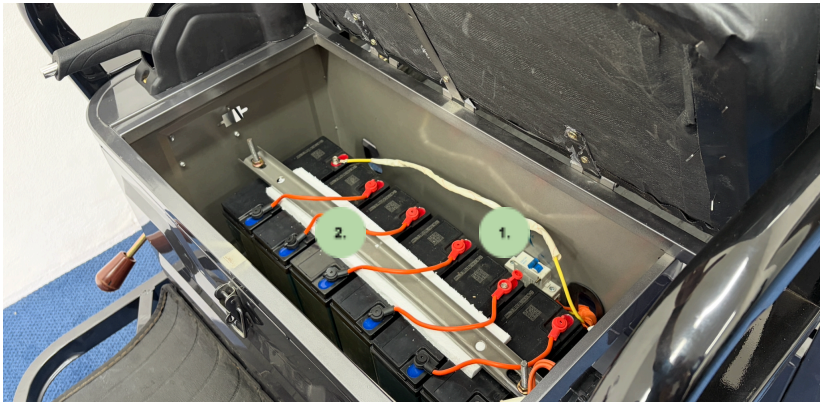
1. Ukazatel rychlosti	5. Ukazatele režimu jízdy
2. Indikátor směrových světel	6. Ukazatel stavu baterie
3. Ukazatel světel	7. Indikátor dálkových světel
4. Celková ujetá vzdálenost	-







1. Ruční brzda	3. Brzdový pedál
2. Uzávěrka diferenciálu	4. Nabíjecí zástrčka



1. Hlavní vypínač	2. Uložení baterií pod předním sedadlem

KLÍČKOVÉ ZAPALOVÁNÍ



Poznámka: Při tlačení elektrického vozíku neodpojujte napájení, jinak může dojít k poškození motoru.

Pokud je klíč v poloze „ON" je zapnuté napájení elektrického vozíku a klíček nelze vytáhnout. Během jízdy klíč nevytahujte ani nevypínejte napájení.

Otočením klíče do polohy „OFF" se vypne napájení a elektrický vozíku nelze použít pro jízdu. Poté můžete klíč vytáhnout.

DIFERENCIÁL S UZÁVĚRKOU



Vozík je vybaven diferenciálem s uzávěrkou (č.1 na obrázku), která zajišťuje přenos hnací síly na obě kola současně. Uzávěrku diferenciálu používejte zejména při jízdě v náročném terénu, na nezpevněném nebo kluzkém povrchu, kde může dojít k prokluzu jednoho z hnacích kol.

Uzávěrku diferenciálu aktivujte pouze při potřebě zvýšení trakce. **Při jízdě na pevném povrchu a v zatáčkách uzávěrku nepoužívejte**. Aktivujte pouze ve chvíli kdy vozík stojí.

PŘIDÁNÍ SEDAČKY NA KORBĚ

Zvedněte díl umístěný na podlaze nákladní plochy a zajistěte jej ve vzpřímené poloze. Tím vytvoříte přídavnou sedačku s opěradlem.





RUČNÍ SKLÁPĚNÍ NÁKLADOVÉHO PROSTORU

Vozík disponuje ručním sklápěním nákladového prostoru.

UPOZORNĚNÍ – PŘI SKLÁPĚNÍ

- **Před zvednutím nákladového prostoru se ujistěte, že je vozík zastavený a zajištěný proti pohybu.**
- Před sklápěním se ujistěte, že se **v prostoru za a pod nákladovým prostorem nenachází žádné osoby ani překážky**.
- **Nikdy nevstupujte pod zvednutý nákladový prostor a neprovádějte pod ním žádné práce**, pokud není bezpečně mechanicky zajištěn.
- Nepřekračujte **maximální povolenou nosnost** nákladového prostoru.
- Náklad musí být před zvednutím **rovnoměrně rozložen a zajištěn proti sesunutí**.
- Sklápění používejte pouze na **stabilním a pokud možno rovném povrchu**.
- Po dokončení vždy vraťte nákladový prostor zpět do **výchozí polohy**.

OVLÁDÁNÍ

Před jízdou je uživatel povinen seznámit se s místními předpisy, pravidly provozu a platnými právními předpisy.

- Přepněte hlavní vypínač umístěný pod nákladovým prostorem do zapnuté polohy. Posaďte se na sedadlo a uchopte volant a sešlápněte brzdový pedál. Pomocí řadícího voliče zvolte požadovaný jízdní režim.
- Pro rozjezd plynule sešlápněte plynový pedál a uvolňujte brzdový pedál.
- Uvolněním plynového pedálu a následným sešlápnutím brzdového pedálu vozík zpomalíte nebo zastavíte.

Během jízdy vždy udržujte rychlost pod kontrolou. Zrychlujte, zpomalujte a zatáčejte plynule a přizpůsobujte rychlost aktuálním podmínkám a povrchu/terénu.

ÚDRŽBA

- Zkontrolujte upevnění předního i zadního kola a pravidelně kontrolujte přední vidlice.
- Pravidelně kontrolujte stav pneumatik.
- Pravidelně kontrolujte stav a funkci klaksonu, světel a všech ovládacích prvků.
- Kontrolujte stav a funkčnost brzd.
- Pravidelně dobíjejte baterii.
- Pokud budete skladovat pracovní vozík po delší dobu, vytáhněte baterii.
- Neumývejte pomocí vysokého tlaku.
- Nečistoty na povrchu očistěte pomocí vlhkého hadříku a neutrálního čistícího prostředku. Poté povrch osušte.
- Pohyblivé části musí být pravidelně kontrolovány a případně promazány.
- Brzdy nesmí přijít do styku s olejem nebo mastnotami.
- Vozidlo parkujte na stinném místě, nevystavujte vlivům extrémnímu počasí (teploty, déšť aj).
- Pravidelně mažte řetěz a ložiska.
- Sledujte hladinu brzdové kapaliny, životnost 3+ roky
- Pravidelně kontrolujte dotažení řetězu, řetěz nesmí být propadnutý více jak 10 – 15 mm.
- Kontrolujte dotažení kol: přední (22 N.m) zadní (30 N.m)

PŘED JÍZDOU

Před jízdou zkontrolujte následující:

- Funkčnost brzd, světel, pohyb a vůli řídítek aj.
- Zkontrolujte správný tlak v pneumatikách a jejich stav.
- Zkontrolujte stav nabití baterie.

DOBÍJENÍ BATERIE

- Baterii nabíjejte pod dozorem.
- Baterii nabíjejte po každém použití, nebo pokud je blízko vybití.
- Před nabitím je nutné vypnout vozidlo a vytáhnout klíček.
- Na baterii ani nabíječku nesahejte, pokud máte mokré nebo vlhké ruce.
- Kontakty baterii chraňte před stykem kovových předmětů nebo vodičů.
- Doba nabití baterie 6 – 8 hodin. Po rozsvícení zeleného indikátoru na nabíječce je baterie nabitá.
- Nabíjejte pouze v suché a dobře ventilované místnosti.
- Baterii ani nabíječku nerozebírejte.
- Držte mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Pokud nabíjíte vyjmutou baterii: Baterii položte na rovný, nehořlavý povrch. Připojte nabíječku k baterii a poté nabíječku do elektrického proudu (230V).

Po nabití vypojte nabíječku z elektrického proudu a poté vypojte nabíječku z baterie.

Pokud nabíjíte baterii připojenou k vozidlu: Odejměte gumovou krytku a připojte nabíječku. Poté připojte nabíječku do elektrického proudu (230 V).

Po nabití vypojte nabíječku z elektrického proudu a poté vypojte nabíječku z baterie.

	Přečtěte si manuál		Hrozí riziko exploze. Během nabíjení se mohou uvolňovat výbušné plyny. Nabíjejte v dobře ventilované místnosti.
	Uzavřený olověný akumulátor Hrozí riziko poleptání		Zákaz kouření a manipulace s otevřeným ohněm.
	Během manipulace mějte nasazené ochranné brýle. V případně že přijdete do styku s kyselinou, vyplachujte danou část proudem vody a vyhledejte lékařskou pomoc.		Nebezpečný odpad. Nevyhazujte do veřejného odpadu.
	Držte mimo dosah dětí.		Recyklujte na sběrném místě.

BATERIE

Záruka 6 měsíců na životnost baterie – jmenovitá kapacita baterie neklesne pod 70 % své celkové kapacity v průběhu 6 měsíců od prodeje produktu.

Pro správnou funkčnost a bezpečné použití baterie se řiďte instrukcemi v manuálu. Pokud je baterie poškozená, uniká z ní kapalina nebo abnormální zápach přestaňte baterii ihned používat.

- Životnost baterie je limitována. Pokud používáte baterii, která přesahuje běžnou životnost, tak se může zvýšit frekvence nabíjení a snížit dojezd koloběžky.
- Baterii neotvírejte ani nevhazujte do ohně. Do baterie nevkládejte cizí předměty.
- Nedotýkejte se baterie kovovými předměty. Baterie může explodovat nebo být poškozená.
- Používejte pouze originální nabíječku.
- Během jízdy dodržujte místní nařízení a zákony.
- Baterii můžete průběžně dobíjet.
- Ideální teplota pro nabíjení baterie je +10 °C až +30 °C.
- Pokud baterii používáte po delší dobu, bude její teplota vyšší. Toto je běžný stav baterie.
- Pokud používáte baterii v chladném prostředí, její dojezd je nižší.
- Baterii sami neopravujte ani neupravujte.
- Baterii nabíjejte pod neustálým dohledem.

SPECIFIKACE

Motor:	2000 W
*Baterie napětí:	72 V
*Baterie kapacita:	20 Ah
*Baterie typ:	olověná
*Doba nabíjení:	6-8 h
Vyjímatelná baterie:	ne
Brzda přední:	kotoučová
Brzda zadní:	bubnová
Velikost předního kola:	3.0-12”
Velikost zadních kol:	3.0-12”
Maximální rychlost:	25 km/h
Dojezd na jedno nabití:	35 km
Maximální stoupání s / bez nákladu:	20° / 30°
Maximální nosnost:	500 kg
Počet osob:	1
Rozměry (d x š x v):	2650 × 900 × 1160 mm
Rozměry korby (d x š):	1180 x 820 mm
SPZ:	ano
Řidičský průkaz	ne
Ostatní:	zpětná zrcátka, sklápěcí korba, sedadlo

** baterie v základní nabídce*

ŘEŠENÍ PORUCH

	Popis	Porucha	Řešení
1	Nelze nastartovat	1. nízké napětí baterie 2. špatný kontakt baterie 3. vypínač není ve správné poloze	1. nabijte baterii 2. očistěte kontakty baterie 3. přepněte do správné polohy
2	Nelze upravit rychlost / rychlost je příliš nízká	1. nízké napětí baterie 2. lanko plynu je povolené 3. pružina lanka je opotřebená	1. nabijte baterii 2. utáhněte lanko 3. vyměňte pružinu
3	Motor nelze nastartovat	1. špatné připojení 2. lanko plynu je povolené 3. kabely jsou poškozeny	1. znovu připojte 2. utáhněte lanko 3. vyměňte kabely
4	Nízký dojezd na jedno nabití	1. špatný tlak v pneumatikách 2. špatně nabitá baterie 3. nadměrná zátěž nebo špatné jízdní podmínky 4. špatně udržovaná baterie 5. nízká okolní teplota	1. zkontrolujte tlak, případně dofoukněte 2. nabijte baterii 3. zkontrolujte zatížení, pomozte šlapáním 4. nahraďte baterii 5. nabijte při vyšší teplotě
5	Nabíječka nenabíjí	1. špatně zapojeno do zásuvky 2. spálená pojistka 3. špatně zapojeno do baterie	1. zkontrolujte zapojení 2. vyměňte pojistku 3. zkontrolujte zapojení
6	Pohon motoru vydává nepřirozené zvuky	1. dření ložiska motoru 2. dření uhlíkového kartáče 3. velká odchylka nebo deformace ráfku	1. nahraďte ložisko 2. nahraďte uhlíkový kartáč 3. upravte polohu kola nebo nahraďte ráfek

Jakékoliv zásahy do vozidla musí být prováděny autorizovaným servisem.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po uplynutí životnosti produktu nebo v případě, že by další oprava již byla ekonomicky nevýhodná, se výrobku zbavte v souladu s místními předpisy a šetrně k životnímu prostředí. Výrobek odneste na nejbližší sběrné místo k tomu určené.

Předpisovou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomůžete prevenci negativních dopadů na životní prostředí, případně na lidské zdraví. Pokud si nejste jisti, konzultujte věc s místně příslušnými odpovědnými orgány, aby nedošlo k porušení předpisů a následné sankci.

Baterie nevhazujte mezi běžný odpad, ale odevzdejte je na místa určená pro recyklaci.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY, REKLAMACE

Všeobecná ustanovení a vymezení pojmů

Tyto záruční podmínky a reklamační řád upravují podmínky a rozsah záruky poskytované prodávajícím na zboží dodávané kupujícímu, jakož i postup při vyřizování reklamačních nároků uplatněných kupujícím na dodané zboží. Záruční podmínky a reklamační řád se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, a to i ve věcech těmito záručními podmínkami a reklamačním řádem nezmiňovaných.

Prodávajícím je společnost RULYT s.r.o., se sídlem 5. května 435, 440 01 Dobroměřice, IČ: 256022017, spisové značky oddíl C / vložka 17913, KS Ústí n/L.

Vzhledem k platné právní úpravě se rozlišuje kupující, který je spotřebitelem a kupující, který spotřebitelem není.

„Kupující spotřebitel“ nebo jen „spotřebitel“ je osoba, která při uzavírání a plnění smlouvy nejedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti.

„Kupující, který není „spotřebitel“, je podnikatel, který nakupuje výrobky či užívá služby za účelem svého podnikání s těmito výrobky nebo službami. Tento kupující se řídí rámcovou kupní smlouvou a obchodními podmínkami v rozsahu, které se ho týkají.

Tyto záruční podmínky a reklamační řád jsou nedílnou součástí každé kupní smlouvy uzavřené mezi prodávajícím a kupujícím. Záruční podmínky a reklamační řád jsou platné a závazné, pokud v kupní smlouvě či v dodatku v této smlouvě či jiné písemné dohodě nebude stranami dohodnuto jinak.

PODMÍNKY

Záruční doba

Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží v délce 24 měsíců, pokud ze záručního listu, faktury ke zboží, dodacího listu, příp. jiného dokladu ke zboží nevyplývá odlišná délka záruční doby poskytovaná prodávajícím. Zákonná délka záruky poskytovaná spotřebiteli není tímto dotčena.

Zárukou za jakost přejímá prodávající závazek, že dodané zboží bude po určitou dobu způsobilé pro použití k obvyklému, příp. smluvenému účelu a že si zachová obvyklé, příp. smluvené vlastnosti.

BATERIE

Záruka 6 měsíců na životnost baterie – jmenovitá kapacita baterie neklesne pod 70% své celkové kapacity v průběhu 6 měsíců od prodeje produktu.

Záruční podmínky se nevztahují na závady vzniklé (pokud lze aplikovat na zakoupený produkt):

- zaviněním uživatele tj. poškození výrobku neodbornou repasí, nesprávnou montáží, nedostatečným zasunutím sedlové tyče do rámu, nedostatečným utáhnutím pedálů v klikách a klik ke středové ose
- nesprávnou údržbou
- mechanickým poškozením
- opotřebením dílů při běžném používání (např. gumové a plastové části, pohyblivé mechanismy, kloubové spoje, opotřebení brzdových destiček/špalků, řetězu, plášťů, kazety/vícekolečka atd.)
- neodvratnou událostí, živelnou pohromou
- neodbornými zásahy
- nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry

Reklamační řád

Postup při reklamaci vady zboží

Kupující je povinen zboží, dodané prodávajícím prohlédnout co nejdříve po přechodu nebezpečí škody na zboží, resp. po jeho dodání. Prohlídku musí kupující provést tak, aby zjistil všechny vady, které je možné při přiměřené odborné prohlídce zjistit.

Při reklamaci zboží je kupující povinen na žádost prodávajícího prokázat nákup a oprávněnost reklamace fakturou nebo dodacím listem s uvedeným výrobním (sériovým) číslem, případně týmiž doklady bez sériového čísla. Neprokáže-li kupující oprávněnost reklamace těmito doklady, má prodávající právo reklamaci odmítnout.

Pokud kupující oznámí závadu, na kterou se nevztahuje záruka (např. nebyly splněny podmínky záruky, závada byla nahlášena omylem apod.), je prodávající oprávněn požadovat plnou úhradu nákladů, které vznikly v souvislosti s odstraňováním závady takto oznámené kupujícím. Kalkulace servisního zásahu bude v tomto případě vycházet z platného ceníku pracovních výkonů a nákladů na dopravu.

Pokud prodávající zjistí (testováním), že reklamovaný výrobek není vadný, považuje se reklamace za neoprávněnou. Prodávající si vyhrazuje právo požadovat úhradu nákladu, které vznikly v souvislosti s neoprávněnou reklamací.

V případě, že kupující reklamuje vady zboží, na které se vztahuje záruka podle platných záručních podmínek prodávajícího, provede prodávající odstranění vady formou opravy, případně výměny vadného dílu nebo zařízení za bezvadné. Prodávající je se souhlasem kupujícího oprávněn dodat výměnou za vadné zboží jiné zboží plně funkčně kompatibilní, ale minimálně stejných nebo lepších technických parametrů. Volba ohledně způsobu vyřízení reklamace dle tohoto odstavce náleží prodávajícímu.

Prodávající vyřídí reklamaci nejpozději do 30 dnů od doručení vadného zboží, pokud nebude dohodnuta lhůta delší. Za den vyřízení se považuje den, kdy bylo opravené nebo vyměněné zboží předáno kupujícímu. Není-li prodávající s ohledem na charakter vady schopen vyřídit reklamaci v uvedené lhůtě, dohodne s kupujícím náhradní řešení. Pokud k takové dohodě nedojde, je prodávající povinen poskytnout kupujícímu finanční náhradu formou dobropisu.

Rulyt s.r.o., si vyhrazuje právo provést jakékoli změny a vylepšení svého produktu bez předchozího upozornění. Navštivte naši stránku www.motoe.cz, kde naleznete nejnovější verzi manuálu.

CERTIFIKÁT

Náhledový COC list neslouží k přihlášení elektroskútru.

Oskenujte QR kód pro další jazykové mutace:

Výdejny:
5. května 435, Dobroměřice
Dostihová, 763 15 Slušovice

Servis / Náhradní díly:
PONDĚLÍ - PÁTEK: 7:30 - 15:30
Lounská 891, 438 01 Žatec
tel.: + 420 777 736 214
e-mail: reklamace@rulyt.cz
Rulyt s.r.o., 5. května 435, 44001 Dobroměřice

Obchodní zastoupení:
Pavel Koželuh, pavel.kozeluh@rulyt.cz

Více informací naleznete na:

www.motoe.cz